

Shalom!

This week, some of the most well-known and precious words of the Torah:

Bemidbar/Numbers 6:23 "Speak to Aharon and his sons, saying, 'This is the way you shall **ble**ss the children of Israel. Say to them: 24 "YHWH **ble**ss you ...

We are created to thirst after **blessings** from our Creator. The word translated as "**ble**ss" is *barak*. The first time we see it is in Genesis 1 in reference to the **fish and the birds**:

Bereshith/Genesis 1:22 And **Elohim blessed them**, saying, "Be fruitful and multiply, and fill the waters in the seas, and let birds multiply on the earth."

Adam and Chavah (Eve) are next in line to receive a **blessing**:

Bereshith/Genesis 1:28 Then **Elohim blessed them**, and Elohim said to them, "Be fruitful and multiply; fill the earth and subdue it; have dominion over the fish of the sea, over the birds of the air, and over every living thing that moves on the earth."

And then His Creation sees one more **blessing**:

Bereshith/Genesis 2:3 Then **Elohim blessed the seventh day** and sanctified it, because in it He rested from all His work which Elohim had created and made.

Blessings from the Almighty empower **the entity blessed** (not only people, but fish, birds, and the Sabbath) to take an active role in YHWH's plan for creation. **Blessings** infuse us with identity and purpose. And note, it was **words of blessing** which were the very first words spoken to Adam and Chavah. Let's continue with quotes from our friend, Mr. William Bullock (to read the full commentary click here - [Naso - Day 5](#)):

...the purpose of the blessing of the Holy One is to establish you in your unique identity....to empower you and me to fulfill our *Divinely ordained Purpose* and succeed in our *Divinely ordained Mission*...to point you in the direction of and guide you and me toward our *Divine Destiny*.

...All his life Ya'akov hungered for this mysterious thing called 'blessing' the way most people today, in Esav-like frenzy, lust for fleeting and unsustainable things like acceptance, affirmation, romance, rush, wealth, power, a sense of safety and security, and any number of recipes of tasty red porridge which the material world promises but never quite seems to deliver.

Shalom!

Deze week een aantal van de meest bekende en waardevolle woorden van de Thora:

Bemidbar/Numeri 6:23 "Spreek tot Aäron en tot zijn zonen, en zeg: "zó zult ge de zonen Israëls **zegenen**; door tot hen te zeggen: 24 "**de ENE zal je zegenen** ... (Naardense)

We zijn geschapen om te dorsten naar de **zegeningen** van onze Schepper. Het woord vertaald als "**zegen**" is *barak*. De eerste keer dat we het zien, is in Genesis 1 met betrekking tot de **vissen en de vogels**:

Bereshith/Genesis 1:22 Dan **zegt God hen**, en zegt: draagt vrucht, weest overvloedig, vult het water in de zeeën, en ook het gevogelte zij overvloedig op aarde! (Naardense)

Adam en Chavah (Eva) zijn de volgende in de rij om een zegen te ontvangen:

Bereshith/Genesis 1:28 Dan zegt hij hen, God, en hij zegt tot hen, God: draagt vrucht, weest overvloedig; vervult de aarde en bedwingt haar!, en daalt neer bij de vissen van de zee en de vogels van de hemel, bij alle leven dat rondkruipt over de aarde! (Naardense)

En dan ziet Zijn schepping nog een **zegen**:

Bereshith/Genesis 2:3 **God zegt de zevende dag** en heiligt die; want daarop heeft hij sabbat gehouden van al zijn werk, dat God geschapen heeft om te maken. (Naardense)

Zegeningen van de Almachtige machtigen **het gezegende** (niet alleen mensen, maar vissen, vogels, en de sabbat) om een actieve rol te vervullen in JHWH's plan voor de schepping. **Zegeningen** brengen identiteit en bestemming in ons. En merk op dat die eerste woorden tot Adam en Chavah gesproken **woorden van zegen** waren. Laten we verder gaan met citaten van onze vriend, de heer William Bullock (om het volledige commentaar te lezen, klik hier - [Naso - Day 5](#)):

... het doel van de zegen van de Heilige is om u te plaatsen in uw unieke identiteit om u en mij in staat te stellen ons *Goddelijk verordend doel* te vervullen en te slagen in onze *goddelijk verordend missie*... om u naar de richting te wijzen en u en mij in de richting van onze *Goddelijke Bestemming* te gidsen.

... Zijn hele leven hongerde Ja'akov naar dit mysterieuze, 'zegen' genaamd, op de manier waarop de meeste mensen vandaag de dag, in Esav-achtige razernij, naar vluchtige en niet-duurzame zaken begeren, zoals acceptatie, bevestiging, romantiek, drukte, rijkdom, macht, een gevoel van veiligheid en zekerheid, en zoveel meer recepten van smakelijke rode pap die de materiële wereld wel belooft, maar nooit helemaal lijkt te geven.

As mentioned above, the Holy One has therefore been *speaking blessings over mankind since He created our species. Genesis 1:28.* Whatever the circumstances of your family or your health at the time of your conception and natural birth, and whatever you made of the opportunity, the truth is that you were **born blessed**, were born **to be blessed**, and were **born to be to others a fountain of rich, pure blessing** designed to fill the earth with that which brings life, health, meaning, purpose, and peace, and bringing all things under the Dominion of the Kingdom of heaven.

The release of fountains of Divine Blessing into the Created realm was the essence of the call of Avram. For in Genesis 12:2-3 the Holy One proclaimed to him:

Bereshith/Genesis 12:2 I will make you a great nation; I will bless you And make your name great; And you shall be a blessing. 3 I will bless those who bless you, And I will curse him who curses you; And in you all the families of the earth shall be blessed."

...What's the big deal about a Blessing?...Why did Ya'akov (Jacob) go to such trouble to get the "blessing" Yitzchak (Isaac) had intended for Esav (Esau)? Isn't a blessing just words?

In English thought perhaps. In Greek philosophy certainly. In any other language most likely. But in Biblical Hebrew, in these words - no, no! These words contain the very creative and prophetic power of the Holy One Himself!

...the Holy One thus provides for His people - of all generations - to receive the same enablement, empowerment, energizing, and changing as He pronounced over man and woman at Creation (before the Fall).

Because of what happened on Mt. Sinai, when the Holy One's betrothed, in immaturity and fear, asked for an intermediary (Exodus 20:18-22), the Holy One instructs the *blessing to be imparted through an intermediary* - Aharon and/or his descendants. The blessing is therefore commonly referred to as the "Aharonic blessing", or the "priestly blessing". But it is not Aharon who blesses the people. He is merely the intermediary - the conduit as it were. He is only speaking the exact words the Creator of the Universe put in his mouth. The blessing is **the Holy One's** and His alone.

Mr. Bullock goes on to speak of the 6 Hebrew verbs in the Aharonic blessing, representing 6 elements of blessedness:

1. bless - *barak*
2. keep - *sh'mar*
3. shine - *ohr*
4. be gracious - *chanan*
5. lift up - *nasa*
6. give - *suwm*

Zoals hierboven vermeld, heeft de Heilige daarom zegeningen over de mensheid uitgesproken, omdat Hij onze soort schiep. **Genesis 1:28.** Ongeacht de omstandigheden van uw familie of uw gezondheid op het moment van uw conceptie en natuurlijke geboorte, en wat je met de kans deed, is de waarheid dat je **gezegend** werd **geboren, geboren om te worden gezegend, en geboren om voor anderen een fontein van rijke, pure zegen te zijn**, ontworpen om de aarde te vullen met datgene wat leven, gezondheid, betekenis, doel, en vrede brengt, en alle dingen onder de heerschappij van het Koninkrijk der hemelen te brengen.

Het vrijlaten van de fonteinen van de Goddelijke Zegen in het Geschapen rijk was de essentie van de roeping van Avram. Want in Genesis 12:2-3 riep de Heilige tot hem:

Bereshith/Genesis 12:2 Ik zal je maken tot een groot volk; Ik zal je zegenen, ik zal groot maken jouw naam; word een zegen. 3 Ik zal zegenen wie jou zegenen, en wie jou verwenst zal ik vervloeken; door jou zullen gezegend zijn alle families op de bloedrode grond! (Naardense)

... Wat is het grote punt bij zegen? ... Waarom had Ja'akov (Jakob) er zoveel voor over om de "zegen" te krijgen die Yitzchak (Isaak) voor Esav (Esau) had bedoeld? Is een zegen niet alleen *maar woorden*?

In het Westers denken misschien. Zeker in de Griekse filosofie. In elke andere taal zeer waarschijnlijk. Maar in het Bijbels Hebreeuws, in deze bewoordingen - nee, nee! Deze woorden bevatten de zeer creatieve en profetische kracht van de Heilige Zelf!

... de Heilige voorziet dus voor Zijn volk - van alle generaties - om dezelfde in staat stelling, machtiging, activering, en verandering te ontvangen als Hij over de mens en vrouw bij de schepping (vóór de zondeval) uitsprak.

Als gevolg van wat er op de berg Sinai gebeurd is, toen de verloofde van de Heilige, in onvolwassenheid en angst, om een tussenpersoon vroeg (Exodus 20:18-22), instrueert de Heilige dat de *zegen via een tussenpersoon* - Aäron en/of zijn nakomelingen - *moet worden verleend*. Daarom wordt de zegen vaak met "Aäronitische zegen" of "priesterlijke zegen" aangeduid. Maar het is niet Aäron die het volk zegent. Hij is slechts de tussenpersoon – het kanaal als het ware. Hij spreekt alleen de exacte woorden die de Schepper van het heelal in zijn mond legt. De zegen is **van de Heilige** en van Hem alleen.

Vervolgens spreekt de heer Bullock van de 6 Hebreeuwse werkwoorden in de Aäronitische zegen, wat neerkomt op 6 elementen van gelukzaligheid:

1. zegenen - *barak*
2. bewaren - *sh'mar*
3. schijnen - *ohr*
4. genadig zijn - *chanan*
5. opheffen - *nasa*
6. geven - *suwm*

So...I really enjoyed learning about how our Creator has blessed us since the time of Creation, and how He continues on with the same empowerment through the Aharonic blessing, but I had a question. How do we **bleess YHWH**? We can't empower, give identity or purpose to the Creator. For example what does a verse like this mean?

Psalm 103:2 Bless YHWH, O my soul, And forget not all His benefits:

I emailed Mr. Bullock with my question, and here was his response:

To bless [Hebrew **barach**] merely means to draw close, enjoy, speak to, and trust enough to release from and encourage thought, speech, and activity beyond what are or could be or were previously thought to be limitations and/or restrictions.

For a human being to bless the Holy One means to interact with Him intimately, drawing near, and speaking to Him in words of adoration and surrender - thus releasing Him to be, in our lives and worlds, Who He is – encouraging Him to emerge triumphantly over all the boxes and theological frameworks we have previously sought to confine Him to. It is releasing him from limitations on His operations and methods, on His fatherly discipline of ourselves, our family members, and our nation, and on what He wants to do in our world.

In case you do not have anyone to sing the Aaronic blessing over you in Hebrew, I have included this YouTube link sung by Rico Cortez - [Aaronic Blessing](#).

Shabbat Shalom!
Ardelle

Dus ... Ik heb er echt van genoten te leren over hoe onze Schepper ons sinds de tijd van de schepping heeft gezegend, en hoe Hij met dezelfde machtiging via de Aäronitische zegen verder gaat; maar ik had een vraag. Hoe **zegenen** wij **YHWH**? We kunnen niet machtigen, identiteit of zin geven aan de Schepper. Bijvoorbeeld; wat betekent een vers als dit?

Psalm 103:2 Zegen mijn ziel, de Ene, en vergeet nooit al wat Hij volbrengt! (Naardense):

Ik mailde naar Mr Bullock mijn vraag, en hier was zijn antwoord:

Zegenen [Hebreeuws **barach**] betekent alleen maar dichtbij halen, genieten, spreken tot, en genoeg vertrouwen om te bevrijden, maar ook denken, spreken en activiteit aanmoedigen - meer dan wat is of zou kunnen of voordien werd gedacht aangaande beperkingen.

De Heilige zegenen betekent voor een mens intiem met Hem communiceren, benaderen, en in woorden van aanbidding en overgave tot Hem spreken - dus Hem vrijlaten van in ons leven en de wereld te zijn Wie Hij is - Hem aanmoedigen van triomfantelijk te voorschijn te komen uit alle dozen en theologische kaders waarmee we Hem eerder hebben geprobeerd af te bakenen. Het is hem losmaken van beperkingen op Zijn werkingen en methoden, op Zijn vaderlijke tuchtiging van ons, -onze familie en onze natie, en op wat Hij in onze wereld wil doen.

In het geval dat u niet iemand hebt die de Aäronische zegen over u zingt in het Hebreeuws, heb ik deze YouTube link gezongen door Rico Cortez bijgevoegd - [Aaronic Blessing](#).

Shabbat Shalom!
Ardelle

